

УДК 811.161.1'367.355

К ВОПРОСУ О СЛОЖНОПОДЧИНЕННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ, ВЫРАЖАЮЩИХ УСЛОВНЫЕ ОТНОШЕНИЯ

© 2010 Е.В. Селезнева

Воронежский государственный университет

Поступила в редакцию 28 октября 2009 года

Аннотация: В статье рассматриваются сложноподчиненные предложения, выражающие условные отношения, их основные типы и отношения между ситуациями, называемыми главным и придаточным предложениями. Анализ осуществляется на семантико-функциональной основе.

Ключевые слова: условие, ситуация, главное предложение, придаточное предложение.

Abstract: The article deals with conditional clauses, their main types and the relationship between the situations described in the main and subordinate clauses. The analysis is based on the semantic-functional approach.

Key words: condition, situation, main clause, subordinate clause.

Нельзя сказать, что сложноподчиненные предложения с придаточным условным обойдены вниманием лингвистов. Однако на современном этапе наблюдаются значительные расхождения в подходах к данному типу предложений. Применение семантико-функционального подхода при анализе условных сложноподчиненных предложений позволяет избежать многих неясностей, а также существенно расширяет наше представление о предложениях рассматриваемого типа как в русском, так и в других языках, в частности, в английском.

На уровне сложного предложения А.М. Ломов и его ученики используют в качестве критерия способ организации информации [1]. При изучении условных предложений данный критерий помогает сделать несколько значимых выводов (полностью концепция изложена в [2]):

1) условные предложения наряду с уступительными, причинными и целевыми входят в блок генеративных сложноподчиненных предложений, где «генерирующая ситуация детерминирует генерируемую ситуацию» [2, 21];

2) В своем подавляющем большинстве условные сложноподчиненные предложения автосемантические: *Если выедем рано, к вечеру будем на месте.* Употребле-

ние предложений с синсемантическим придаточным ограничено преимущественно сферой официально-деловой речи: *На острове могут произойти беспорядки, в случае чего вам следует информировать нас немедленно.*

3) корректной альтернативой термину «сложноподчиненное предложение с придаточным условным» считается «сложноподчиненное предложение, выражающее условные отношения»;

4) специфика условной связи состоит в том, что «говорящий ставит реализацию (или, наоборот, нереализацию) события Б в непосредственную зависимость от события А, безотносительно к тому, является или не является второе причиной первого, основывается их связь на ожидании или отражает лишь сиюминутный каприз коммуниканта» [2, 63];

Поскольку в условных высказываниях отнесенность ситуации к действительности играет ключевую роль в ее интерпретации, мы, вслед за Р.Г. Тирадо, выделяем два основных вида условия: реальное и гипотетическое. Основанием для детализации является мнение говорящего относительно характера обуславливающей ситуации.

В рамках гипотетического условия можно говорить о двух его вариантах: потенциальном и ирреальном, которые отражают два противоположных взгляда человека на происходящее: с позиции возможности и с позиции невозможности. Формальная маркировка данной оппо-

зиции опирается на категорию наклонения. Если потенциальность предполагает употребление изъявительного наклонения, то ирреальность — сослагательного.

Реальное условие (в отличие от гипотетического) предполагает обязательное знание говорящим того, что обуславливающая ситуация существует в действительности. Она либо уже реализована, либо только реализуется.

Анализ рассматриваемых нами сложноподчиненных предложений показал, что отношения между обуславливающей и обуславливаемой ситуациями могут быть разными. При этом не последнюю роль здесь играет вид условия.

В предложениях с гипотетическим условием может констатироваться, что:

а) обуславливающее событие порождает какое-то другое событие: *Вы, очевидно, думали, что если бочки взорвутся, то пожар распространится дальше — на цистерны* (В. Шукшин); *Да если бы кто-либо еще вчера сказал ей, что она уйдет к Черному озеру с чужим человеком и Егором Полушкиным, она бы, наверно, рассмеялась* (Б. Васильев);

б) обуславливающее событие предопределяет возможность и необходимость того или иного поведения собеседника (или кого-то третьего): *Если шеф позвонит, дай ему мой адрес* (А. Стругацкий, Б. Стругацкий); *Если бы у тебя оказалась свободная минутка, ты мог бы навестить ее* (уст. речь);

в) обуславливающее событие является основанием для определенных умозаключений: *Если Витя скажет «я хороший», значит, он подлец, если ответит «я плохой» — гадкий лицемер* (В. Розов); *Если бы завтра он отказался от поездки, это означало бы, что у него появились какие-то другие планы* (Р.Г. Тирадо);

г) обуславливающее событие разрешает говорящему его положительную или отрицательную оценку, причем сообщение об оценке может быть не только прямым (при помощи шкалы «хорошо — плохо»), но и опосредованным (через указание на эмоциональный отклик говорящего): *Хорошо, если лето она проведет за городом* (В. Черных); *Было бы грустно, если б Крылов женился* (Д. Гранин);

д) обуславливаемая ситуация носит вид своеобразного комментария к обуславливающей ситуации: говорящий разъясняет, как следует трактовать последнюю, указывает на то, почему или для чего она реализована и т. д.: *Если наша страна пойдет на переговоры, то лишь для того, чтобы избежать кровопролития* (из газ.).

В предложениях с реальным видом условия также допустимо говорить о том, что:

а) обуславливающее событие порождает какое-то другое событие: *Если прихожу поздно, допрашиваю Наташку с пристрастием: вовремя ли легла Алена спать?* (А. Гладилин); *Раз уж я сюда попал, я спросил, нельзя ли заодно поискать дело моего отца, который пять лет, с тридцать шестого по сорок первый, сидел* (В. Войнович);

б) обуславливающее событие предопределяет возможность и необходимость того или иного поведения собеседника (или кого-то третьего): *Иди к доске, раз уж ты разговорился, и приготовься отвечать* (В. Распутин); *Ты, Анискин, если пришел, то не стой, а садись* (В. Липатов);

в) обуславливающее событие служит основанием для того или иного вывода или заключения: *Уж если тебя родная мать не узнала, значит, никто не узнает!* (Б. Заходер); *Ты, значит, никогда не крестьянствовал, если так рассуждаешь* (В. Шукшин);

г) обуславливающее событие допускает ту или иную оценку (положительную или отрицательную) со стороны говорящего: *Если уж вы считаете Петра бесталанным, это совсем грустно* (уст. речь);

д) обуславливаемая ситуация носит вид своеобразного комментария к обуславливающей ситуации: говорящий разъясняет, как следует трактовать последнюю, указывает на то, почему или для чего она реализована и т. д.: *Уж если я взялся за гуж, то вовсе не для того, чтобы доказать, что не дюж* (П. Нилин); *Я рассчитываю, вы не откажете подтвердить здешним властям, что я человек лояльный, и если в моих вещах нашли предметы, не рекомендованные для вывоза за границу, то только потому, что я просто не был осведомлен* (В. Кожевников).

Кроме того, в отдельных случаях говорящий, основываясь на личном опыте, либо констатирует несовместимость обуславливающего события, осмысленного как реальное условие, с какими-то своими представлениями, либо просто выражает недоумение по поводу такой несовместимости: *Если он так тебя любит, то как он может так поступать?* (В. Токарева); *Почему же вы скрылись, раз не убивали его?* (А. Безуглов).

ЛИТЕРАТУРА

1. Ломов А.М. Русское сложноподчиненное предложение и проблема его содержательной интерпретации / А.М. Ломов, Р.Г. Тирадо // Вопросы языкознания. — 1999. — № 6. — С. 54-65.

2. Тирадо Р.Г. Генеративные сложноподчиненные предложения в русском языке / Р.Г. Тирадо. — Воронеж : Изд-во ВГПУ, 1998. — 136 с.

Селезнева Е.В.
Воронежский государственный университет.
Преподаватель кафедры английской филологии
факультета романо-германской филологии.
e-mail: catyaselezneva@yandex.ru

Selezneva E.V.
Voronezh State University.
English Philology Department, Faculty of Romance and
Germanic Philology.